

XXXIII.—*Copy of the Inscriptions on the Tombs of Andrew Aiton, Rector of Spot, and George Conn, at Rome.*

Communicated by W. C. TREVELYAN, Esq., Corr. M.S.A.Sc.

[*Read to the Society, 11th. March. 1839.*]

“ D. O. M. ANDREÆ AITON, Nobilis Scoti, Patria Fifensi, Dumblanen. Eccles. Cancellarii, Rectoris de Spot, Viri optimi, fide ac integritate insignis, Literarumq. culti & ornati, in maxima honor^m et fortunarum expectatione, funeri lamentabile sepulcrum lacry's benemerent. posuit. Vixit annis XXXII. mensibus octo, et diebus xv. Obiit die XII. Octobris MDXXVIII.”

The above inscription, which existed in the English College, Rome, in 1785, is taken from a copy lent me by Dr Wiseman, Principal of the College, December 1836.—W. C. T.

“ D. O. M.

“GEORGIO CONÆO Scoto Aberdonensi, Patricii Domini de Achry ex antiqua Magdonaldi familia et Isabella Chyn ex baronibus de Esselmont filio, qui inter conterraneos eloquentia et doctrina Duaci et Romæ haustis, librisque editis immortalitati se commendavit, prudentia vero et agendi dexteritate summorum principum, ac præsertim Cardinalis Barberini, in cuius aula diu vixit, cuiusque legationes Gallicanam Hispanicamque secutus est, benevolentiam promeruit; quem Urbanus VIII. Pontifex, ingeniorum maximus existimator, quanti fecerit, et ad Magnæ Britanniæ Reginam Henrichettam in Catholicorum solamen allegatione, et ingenti in ipsius morte, quæ ne in editiori loco positus clarius elucesceret vetuerat, moerore testatus est. Obiit die X. Januarii an. M.DCXL. in aedibus Vicecancellarii, qui amico funus amplissimum in hac basilica faciendum curavit, et Monumentum posuit.

Φῶς ἐν τῇ σκοτίᾳ φαίνει, καὶ ἡ σκοτία αὐτὸ οὐ κατέλαβεν.”

The above inscription I copied from a monument in the Church of St Lorenzo in Damaso in Rome. It is surmounted by a bust of George Conæus, and his coat of arms.

W. C. TREVELYAN.